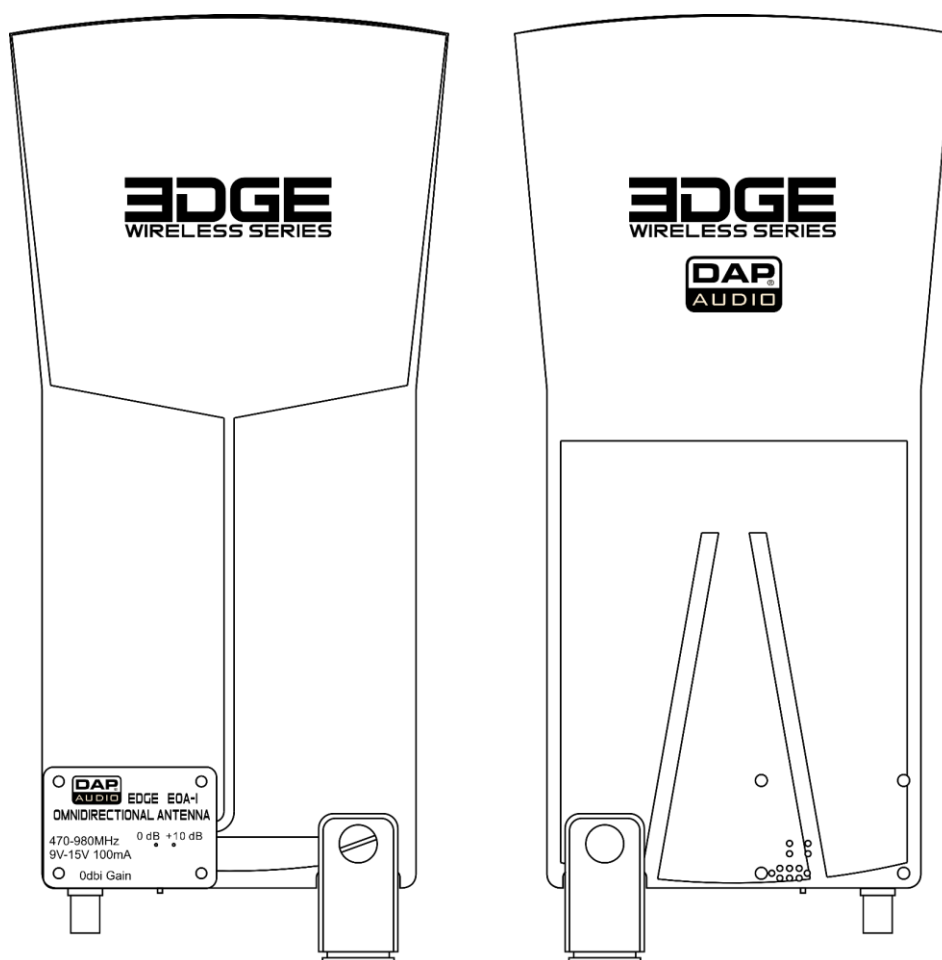




## MANUALE UTENTE



ITALIANO

**EDGE EOA-1**

**V1**

Codice prodotto: D1487

## Prefazione

---

Grazie per aver acquistato questo prodotto DAP.

Lo scopo di questo manuale utente è quello di fornire istruzioni per l'uso corretto e sicuro di questo prodotto.

Conservare il manuale utente per riferimenti futuri, dato che costituisce parte integrante del prodotto. Il manuale utente deve essere conservato in un luogo facilmente accessibile.

Questo manuale d'uso contiene informazioni relativamente a:

- Istruzioni di sicurezza
- Installazione e funzionamento del dispositivo
- Uso previsto e non previsto del dispositivo
- Procedure per la manutenzione
- Guida alla risoluzione dei problemi
- Trasporto, stoccaggio e smaltimento del dispositivo

La mancata osservanza delle istruzioni di questo manuale d'uso può provocare gravi lesioni e danni alle cose.

©2022 DAP. Tutti i diritti riservati.

Nessuna parte di questo documento può essere copiata, pubblicata o riprodotta in altro modo senza il previo consenso scritto di Highlite International.

Il design e le specifiche tecniche del prodotto sono soggette a variazioni senza preavviso.

Per la versione più recente di questo documento o per altre versioni linguistiche vi invitiamo a visitare il nostro sito web [www.highlite.com](http://www.highlite.com) oppure a contattarci all'indirizzo [service@highlite.com](mailto:service@highlite.com).

Highlite International e i suoi fornitori di servizi autorizzati non sono responsabili di eventuali lesioni, danno, perdita diretta o indiretta, perdita economica o consequenziale o qualsiasi altra perdita derivante dall'uso, dall'incapacità di usare o dalla fiducia nelle informazioni contenute in questo documento.

## Sommario

---

|                                                          |           |
|----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Introduzione .....</b>                                | <b>3</b>  |
| 1.1. Prima di usare il prodotto.....                     | 3         |
| 1.2. Uso previsto .....                                  | 3         |
| 1.3. Convenzioni a livello di testo .....                | 3         |
| 1.4. Simboli e parole chiave .....                       | 4         |
| <b>Sicurezza.....</b>                                    | <b>4</b>  |
| 2.1. Avvertenze e istruzioni di sicurezza .....          | 4         |
| 2.2. Requisiti per l'utente.....                         | 5         |
| <b>Descrizione del dispositivo .....</b>                 | <b>6</b>  |
| 3.1. Panoramica.....                                     | 6         |
| 3.2. Specifiche tecniche del prodotto .....              | 6         |
| 3.3. Accessori.....                                      | 7         |
| 3.4. Dimensioni.....                                     | 7         |
| <b>Installazione .....</b>                               | <b>8</b>  |
| 4.1. Condizioni ambiente .....                           | 8         |
| 4.2. Montaggio.....                                      | 8         |
| <b>Configurazione .....</b>                              | <b>9</b>  |
| 5.1. Istruzioni di sicurezza per il funzionamento .....  | 9         |
| 5.2. Compatibilità del dispositivo.....                  | 9         |
| 5.3. Configurazione del potenziamento del guadagno ..... | 9         |
| 5.4. Collegamento del dispositivo.....                   | 10        |
| <b>Guida alla risoluzione dei problemi .....</b>         | <b>11</b> |
| <b>Manutenzione .....</b>                                | <b>11</b> |
| 7.1. Manutenzione preventiva .....                       | 11        |
| 7.1.1. Istruzioni di base per la pulizia .....           | 11        |
| 7.2. Manutenzione correttiva .....                       | 11        |
| <b>Disinstallazione, trasporto e stoccaggio.....</b>     | <b>12</b> |
| <b>Smaltimento .....</b>                                 | <b>12</b> |
| <b>Approvazione .....</b>                                | <b>12</b> |

## Introduzione

### 1.1. Prima di usare il prodotto



#### Importante

**Leggere e seguire le istruzioni di questo manuale d'uso prima di installare, far funzionare o eseguire interventi di manutenzione su questo prodotto.**

Il produttore non accetterà alcuna responsabilità per eventuali danni causati dalla mancata osservanza del presente manuale.

Dopo il disimballaggio, controllare il contenuto della confezione. Qualora una delle componenti manchi o sia danneggiata, invitiamo a contattare il proprio rivenditore Highlite International.

La confezione contiene:

- DAP EDGE EOA-1
- 2 x cavi antenna BNC (lunghezza: 3 m)
- Manuale utente

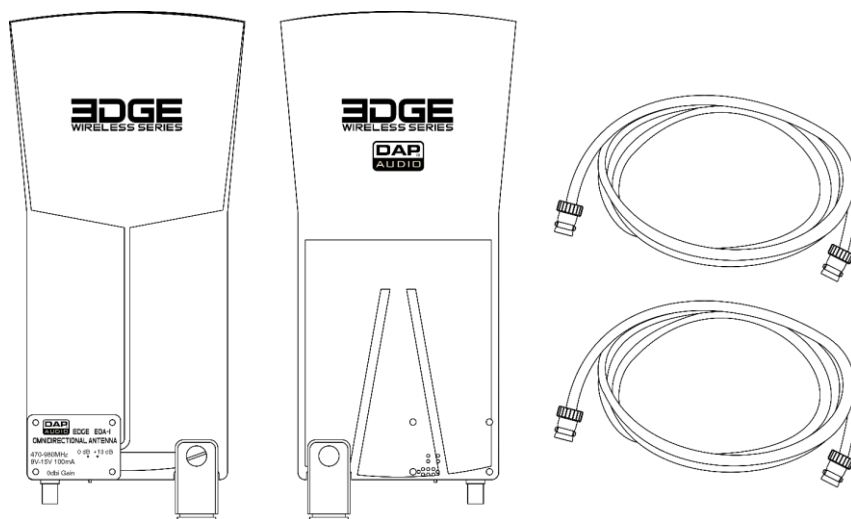


Fig. 01

### 1.2. Uso previsto

Questo dispositivo è destinato all'uso come antenna omnidirezionale. Il dispositivo è adatto all'uso in interni. Non è adatto per uso presso abitazioni private. Qualsiasi uso scorretto può portare a situazioni pericolose e provocare lesioni e danni materiali.

Qualsiasi altro uso, non menzionato nella sezione "Uso previsto", è ritenuto un uso non previsto e non corretto.

### 1.3. Convenzioni a livello di testo

In tutto il manuale utente vengono utilizzate le seguenti convenzioni di testo:

- Riferimenti: I riferimenti ai capitoli e alle parti del dispositivo sono in grassetto, per esempio: "Cfr. il capitolo **2. Sicurezza**", "premere l'**interruttore di alimentazione (03)**"
- 0–255: Definisce un range di valori
- Note: **Nota:** (in grassetto) è seguito da informazioni utili o suggerimenti

## 1.4. Simboli e parole chiave

Le note di sicurezza e le avvertenze sono indicate in tutto il manuale utente da segnali di sicurezza.

Seguire sempre le istruzioni fornite nel presente manuale utente.



### PERICOLO

Indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, provocherà la morte o lesioni gravi.



### AVVERTENZA

Indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o lesioni gravi.



### ATTENZIONE

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può provocare lesioni lievi o moderate.



### Attenzione

Indica informazioni importanti per il corretto funzionamento e uso del prodotto.



### Importante

Leggere e osservare le istruzioni contenute in questo documento.



Fornisce importanti informazioni in merito allo smaltimento di questo prodotto.

## Sicurezza



### Importante

**Leggere e seguire le istruzioni di questo manuale d'uso prima di installare, far funzionare o eseguire interventi di manutenzione su questo prodotto.**

Il produttore non accetterà alcuna responsabilità per eventuali danni causati dalla mancata osservanza del presente manuale.

## 2.1. Avvertenze e istruzioni di sicurezza



### PERICOLO

**Pericolo per i bambini**

Il dispositivo va usato unicamente da persone adulte. Il dispositivo deve essere installato fuori dalla portata dei bambini.

- Non lasciare i vari componenti dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirene, chiodi, ecc.) alla portata dei bambini. Il materiale di imballaggio è una potenziale fonte di pericolo per i bambini.



### Attenzione

**Sicurezza generale**

- Non scuotere il dispositivo. Evitare di esercitare una pressione elevata in fase di installazione o utilizzo del dispositivo.
- Qualora il dispositivo sia esposto a variazioni estreme di temperatura (ad esempio dopo il trasporto), non accenderlo immediatamente. Lasciare che il dispositivo raggiunga la temperatura ambiente prima di accenderlo, altrimenti potrebbe venire danneggiato dalla condensa che si forma.

**Attenzione**

**Questo dispositivo deve essere usato unicamente per gli scopi per cui è stato progettato.**

Questo dispositivo è destinato all'uso come antenna omnidirezionale. Il dispositivo è adatto all'uso in interni. Non è adatto per uso presso abitazioni private. Qualsiasi uso scorretto può portare a situazioni pericolose e provocare lesioni e danni materiali.

Questo dispositivo non contiene parti riparabili dall'utente. Le eventuali modifiche non autorizzate al dispositivo ne invalidano la garanzia. Tali modifiche possono causare lesioni e danni materiali.

**Attenzione**

**Non esporre il dispositivo a condizioni che superano quelle della classe IP nominale.**

Questo dispositivo è classificato IP20. La classe IP (Ingress Protection) 20 fornisce protezione contro oggetti solidi superiori a 12 mm, come le dita, e nessuna protezione contro l'ingresso dannoso di acqua.

## **2.2. Requisiti per l'utente**

Questo prodotto può essere usato da persone normali. La manutenzione e l'installazione possono essere effettuate da persone comuni. La manutenzione deve essere effettuata solo da persone istruite o qualificate. Contattate il proprio rivenditore Highlite International per ulteriori informazioni in merito.

Le persone istruite sono state formate e addestrate da una persona esperta, oppure sono supervisionate da una persona esperta, per compiti specifici e attività lavorative associate all'installazione, all'assistenza e alla manutenzione di questo prodotto, in modo da poter identificare i rischi e prendere precauzioni per evitarli.

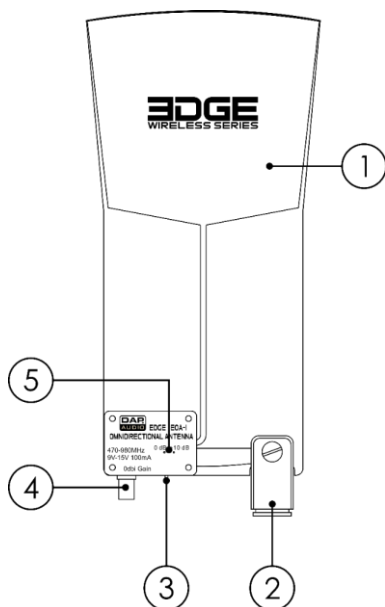
Le persone qualificate hanno una formazione o un'esperienza che consente loro di riconoscere i rischi e di evitare i pericoli associati al servizio di questo prodotto.

Le persone "normali" sono tutte le persone diverse dalle persone istruite e dalle persone qualificate. Le persone "normali" includono non solo gli utenti del prodotto ma anche qualsiasi altra persona che può avere accesso al dispositivo o che può trovarsi nelle vicinanze del dispositivo.

## Descrizione del dispositivo

Il DAP EDGE EOA-1 è un set di 2 antenne omni-direzionali. Il dispositivo è stato progettato per essere utilizzato con i ricevitori DAP EDGE, ma è adatto anche ad altri ricevitori che operano nella gamma di frequenza 470-980 MHz.

### 3.1. Panoramica



- 01) Antenna
- 02) Filettatura di montaggio 5/8" (con un adattatore da 3/8")
- 03) Interruttore di potenziamento del guadagno (0 dB/10 dB)
- 04) USCITA connettore BNC
- 05) Spia di potenziamento del guadagno

Fig. 02

### 3.2. Specifiche tecniche del prodotto

|                                               |                                  |
|-----------------------------------------------|----------------------------------|
| Modello:                                      | DAP EDGE EOA-1                   |
| <b>Caratteristiche:</b>                       |                                  |
| Frequenza audio wireless:                     | 470-980 MHz                      |
| <b>Antenne:</b>                               |                                  |
| Uscita antenna RF:                            | 1 x USCITA connettore BNC        |
| Tensione di uscita antenna del ricevitore RF: | 15V                              |
| Guadagno RF:                                  | 6 dBi                            |
| Guadagno RF (range):                          | 0-10 dB                          |
| Diagramma polare:                             | Omni-direzionale                 |
| Filettatura:                                  | 5/8" (con un adattatore da 3/8") |
| <b>Dati fisici:</b>                           |                                  |
| Dimensioni:                                   | 129 x 26 x 257 mm (L x P x H)    |
| Peso (1 x antenna + 1 x cavo):                | 0,3 kg                           |
| <b>Costruzione:</b>                           |                                  |
| Alloggiamento:                                | Alluminio                        |
| Colore:                                       | Nero                             |
| Classificazione IP:                           | IP20                             |
| <b>Termico:</b>                               |                                  |
| Temperatura ambiente massima $t_a$ :          | Da -10 °C a 50 °C                |

### 3.3. Accessori

Il dispositivo viene fornito senza il ricevitore. Il ricevitore è disponibile in ciascuno dei seguenti 4 set:

- [D1475B](#) (EDGE EHS-1, sistema con microfono portatile a 1 canale)
- [D1476B](#) (EDGE EBS-1, sistema con bodypack wireless a 1 canale)
- [D1479B](#) (EDGE EHS-2, sistema con microfono portatile a 2 canale)
- [D1480B](#) (EDGE EBS-2, sistema con bodypack wireless a 2 canale)

Il dispositivo viene fornito senza il distributore d'antenna. C'è 1 distributore d'antenna disponibile per questo dispositivo:

- [D1485](#) (EDGE ED-1, distributore d'antenna)

Sarà possibile acquistare in aggiunta i seguenti accessori:

- [D1477B](#) (EDGE EHM-1, microfono a condensatore portatile)
- [D1478B](#) (EDGE EBT-1, bodypack)

### 3.4. Dimensioni

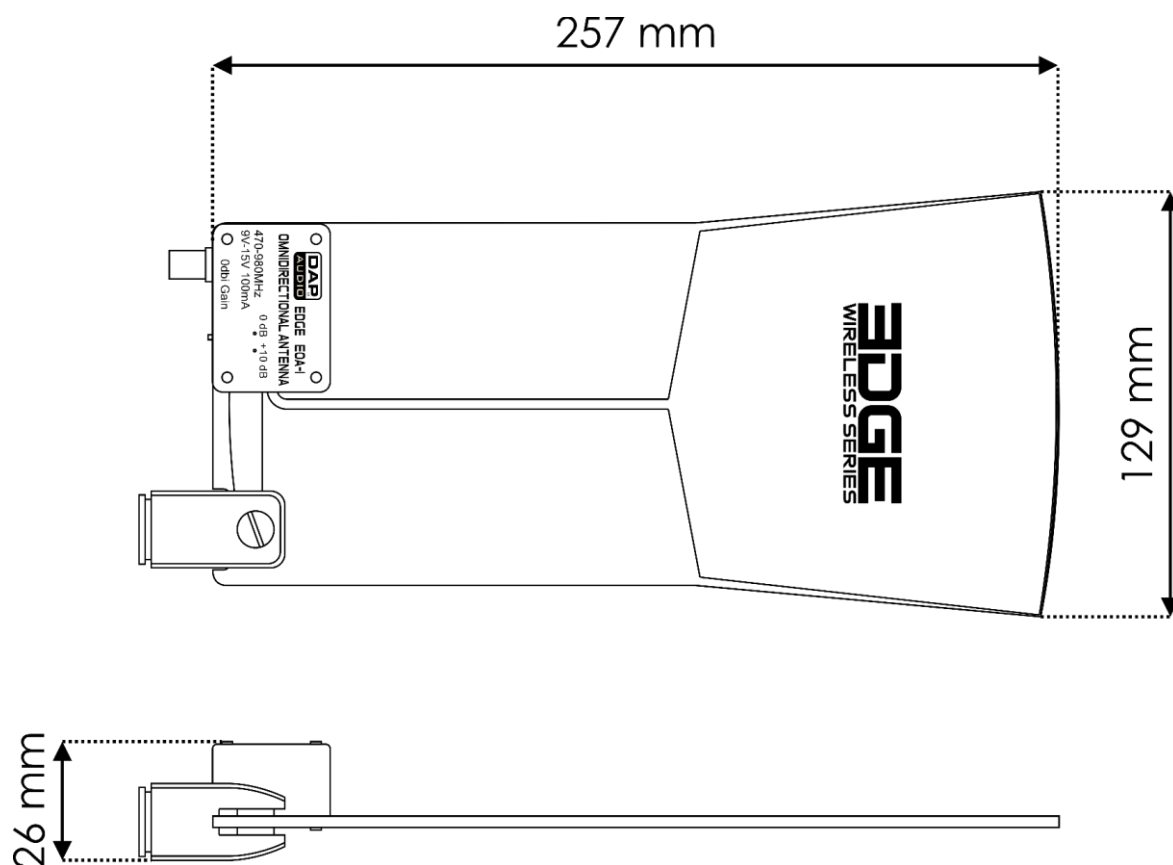


Fig. 03

## Installazione

### 4.1. Condizioni ambiente

- Il dispositivo può essere usato all'interno.
- La temperatura ambiente massima  $t_a = 50^{\circ}\text{C}$  non deve mai essere superata.
- L'umidità relativa non deve superare il 50% con una temperatura ambiente di  $50^{\circ}\text{C}$ .

### 4.2. Montaggio

Il dispositivo può essere montato su un'asta microfonica.

- Verificare che il dispositivo sia montato in modo sicuro sull'asta microfonica.
- Non utilizzare aste microfoniche non consigliate in questo manuale d'uso. L'uso del dispositivo con altre aste può causare instabilità e lesioni.

Installare il dispositivo su un'asta microfonica con la **filettatura di montaggio da 5/8" (02)**.

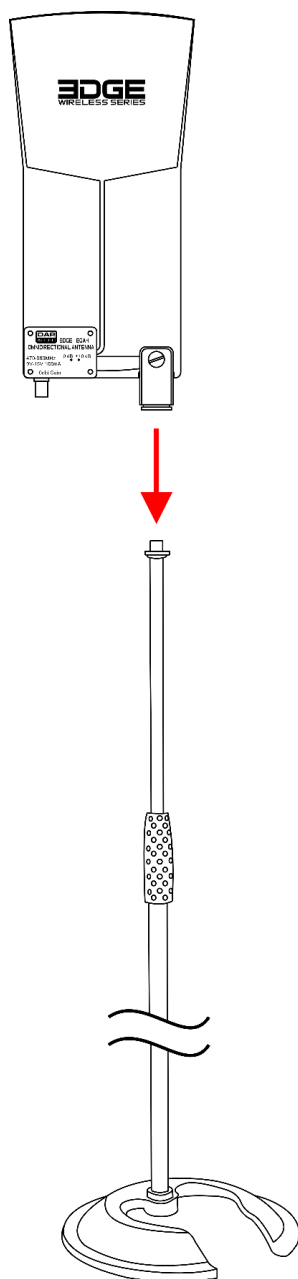


Fig. 04

## Configurazione

---

### 5.1. Istruzioni di sicurezza per il funzionamento

**Attenzione**

**Questo dispositivo deve essere usato unicamente per gli scopi per cui è stato progettato.**

Questo dispositivo è destinato all'uso come antenna omnidirezionale. Il dispositivo è adatto all'uso in interni. Non è adatto per uso presso abitazioni private.

Qualsiasi altro uso, non menzionato nella sezione "Uso previsto", è ritenuto un uso non previsto e non corretto.

### 5.2. Compatibilità del dispositivo

Questo dispositivo può essere collegato:

- al distributore d'antenna EDGE ED-1,
- ai ricevitori EDGE oppure
- ad altri ricevitori che operano nella gamma di frequenza 470-980 MHz.

### 5.3. Configurazione del potenziamento del guadagno

Spostare l'**interruttore di potenziamento del guadagno (03)** per selezionare 0 oppure 10 dB. La **spia del potenziamento del guadagno (05)** si accende.

## 5.4. Collegamento del dispositivo

Utilizzare i cavi antenna in dotazione per collegare il **connettore di USCITA BNC (04)** al connettore d'ingresso dell'antenna del distributore d'antenna (o del ricevitore).

Le antenne ricevono il segnale dal(i) trasmettitore(i) e lo inviano al distributore d'antenna. Il distributore d'antenna invia il segnale a ciascun ricevitore collegato.

I ricevitori, i trasmettitori e il distributore d'antenna non sono forniti in dotazione con il dispositivo. Cfr. **3.3. Accessori** a pagina 7.

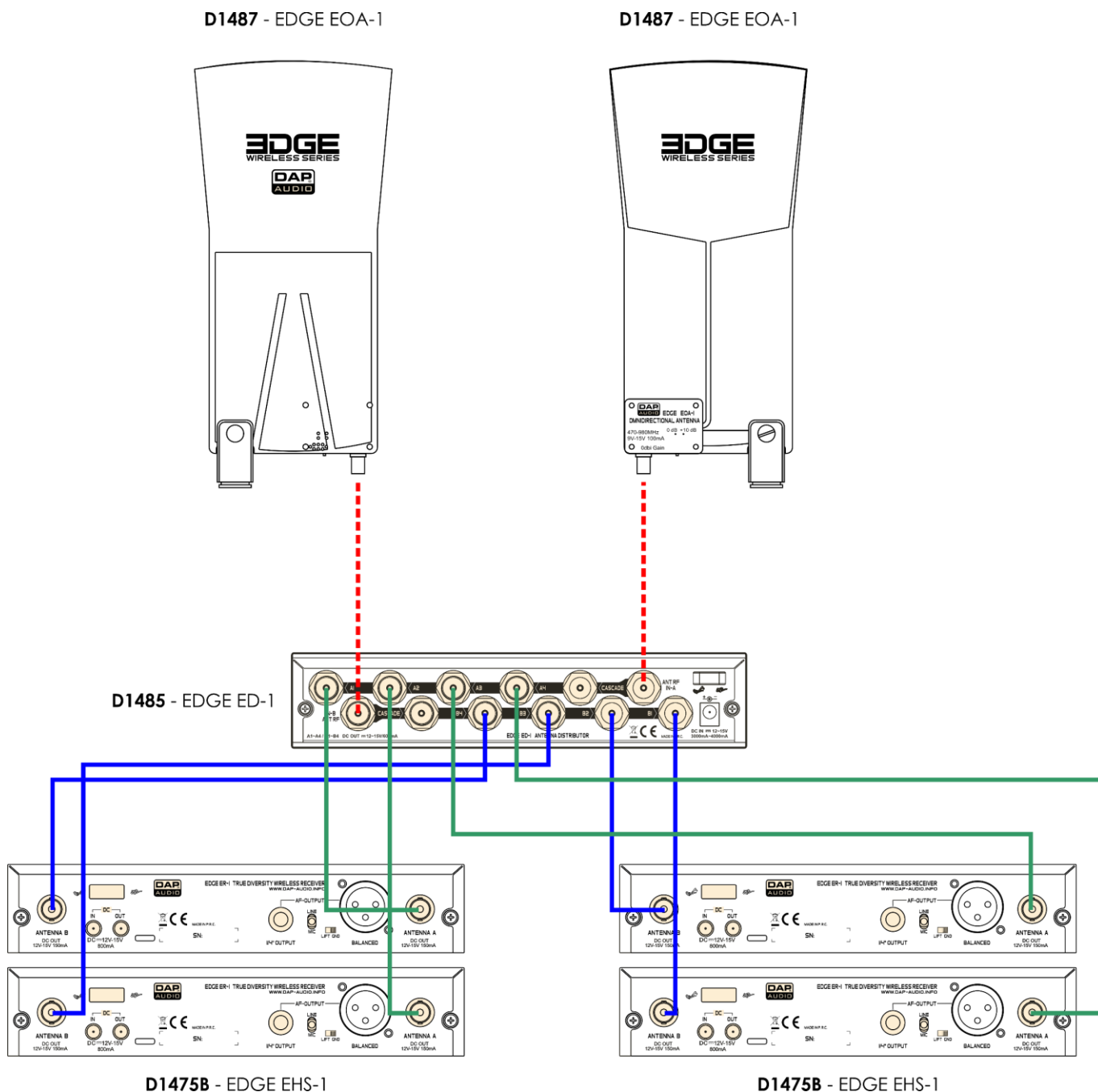


Fig. 05

## Guida alla risoluzione dei problemi

Questa guida alla risoluzione dei problemi contiene soluzioni a problemi che possono essere risolti da una persona normale. Questo dispositivo non contiene componenti riparabili dall'utente.

Le eventuali modifiche non autorizzate al dispositivo ne invalidano la garanzia. Tali modifiche possono causare lesioni e danni materiali.

Affidare la manutenzione a persone istruite o qualificate. Contattare il proprio rivenditore Highlite International nel caso in cui la soluzione non sia descritta nella tabella.

| Problema                                       | Possibile causa (Possibili cause)   | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il dispositivo non funziona per niente         | Non c'è corrente al dispositivo     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Accertarsi che il dispositivo sia collegato al distributore d'antenna o al ricevitore</li> </ul>                                                                                                                                                                                |
| Sono presenti disturbi o altri segnali udibili | Sono presenti fonti di interferenza | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identificare le potenziali fonti di interferenza (altre fonti RF) e spegnerle</li> <li>• Impostare l'<b>interruttore di potenziamento del guadagno (03)</b> su 0 dB</li> <li>• Spostare il dispositivo in un altro luogo fino a che la qualità del suono non è buona</li> </ul> |

## Manutenzione

### 7.1. Manutenzione preventiva



#### Attenzione

Prima dell'uso, esaminare visivamente il dispositivo per individuare eventuali difetti.

#### 7.1.1. Istruzioni di base per la pulizia

Per pulire il dispositivo, seguire i passaggi indicati qui di seguito:

- 01) Scollegare il dispositivo dal distributore d'antenna/ricevitore.
- 02) Pulire il dispositivo con un panno asciutto e senza pelucchi.



#### Attenzione

- Non immergere il dispositivo in un liquido.
- Non usare alcol o solventi.

### 7.2. Manutenzione correttiva

Questo dispositivo non contiene componenti riparabili dall'utente. Non aprire il dispositivo e non modificarlo.

Affidare le riparazioni e la manutenzione a persone istruite o qualificate. Contattate il proprio rivenditore Highlite International per ulteriori informazioni in merito.

## Disinstallazione, trasporto e stoccaggio

- Utilizzare l'imballaggio originale per trasportare il dispositivo, ove possibile.
- Pulire il dispositivo prima di riportarlo. Seguire le istruzioni di pulizia nel capitolo **7.1.1. Istruzioni di base per la pulizia** a pagina 11.
- Conservare il dispositivo nell'imballaggio originale, se possibile.

## Smaltimento

### Corretto smaltimento di questo prodotto



Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

Questo simbolo sul prodotto, sulla confezione o sui documenti indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Smaltire questo prodotto consegnandolo al rispettivo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ciò serve per evitare danni ambientali o lesioni personali dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto rimandiamo alle autorità locali o al rivenditore autorizzato.

## Approvazione



Con la presente, Highlite International dichiara che il dispositivo EDGE EOA-1, codice prodotto D1487, è conforme alla Direttiva 2014/53/EU (RED - Radio Equipment Directive).

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile alla pagina del prodotto corrispondente sul sito web di Highlite International ([www.highlite.com](http://www.highlite.com)).

Il dispositivo DAP EDGE EOA-1 è un dispositivo audio wireless di Classe 2 (Decisione della Commissione 2000/299/EC).

Frequenza: 470–980 MHz

|                                                                                     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
|  | BE | BG | CZ | DK | DE | EE | IE | EL | ES | FR | HR | IT | CY | LV |
|                                                                                     | LT | LU | HU | MT | NL | AT | PL | PT | RO | SI | SK | FI | SE |    |

### Esclusione di responsabilità

Le gamme di frequenza disponibili per i trasmettitori radio variano a seconda del paese e della regione. Consultare le rispettive autorità nazionali e/o regionali, poiché potrebbero essere applicate licenze o restrizioni specifiche per l'uso del dispositivo. Non ci assumiamo alcuna responsabilità nel caso in cui il dispositivo non possa funzionare o non possa essere utilizzato nel vostro paese/regione o nel caso in cui richieda una licenza aggiuntiva. Prima di utilizzare il dispositivo, verificare le frequenze consentite nel proprio paese o regione.







©2022 DAP